

# Bedienungsanleitung TRIPOND Teichfolie flüssig

## Dichtanstrich für Gartenteiche

Stand: 03/2025



**TRIPOND**  
Einfach | schöne Teiche ...

## INHALT

### TRIPOND Teichfolie flüssig

1. Allgemeine Informationen	3
2. Sicherheitshinweise	3
3. Produktbeschreibung und bestimmungsge- mäßige Verwendung	3
4. Anforderungen an den Untergrund	4
5. Voranstrich	4
6. Verarbeitung	4
7. Empfohlene Verwendung mit Härter	4
8. Anschlüsse, Einläufe und Bodenabläufe	5
9. Trocknung, Befüllung und Belastbarkeit	5
10. Verarbeitungstemperatur und Belüftung	5
11. Reinigung und Wartung	5
12. Störungen, Ursachen und Abhilfe	5
13. Entsorgung	5
14. Technische Daten und Kennzeichnung	6
15. Zubehör und ergänzende Produkte	6
16. Gewährleistung, Haftung und technische Änderungen	6
17. Kontakt	6
18. Persönliche Anlagendaten / Notizen	6

## TRIPOND TEICHFOLIE FLÜSSIG

Dichtanstrich für Gartenteiche

### 1. Allgemeine Informationen

Diese Bedienungsanleitung beschreibt die bestimmungsgemäße Verwendung, Untergrundvorbereitung, Verarbeitung, Trocknung, Sicherheitshinweise, Entsorgung sowie technische Kennzeichnung von TRIPOND Teichfolie flüssig.

Die Anleitung wurde auf Grundlage der vorliegenden Etikettangaben mit Stand 03/2025 erstellt. Für sicherheitsrelevante Angaben sind die Kennzeichnung auf dem Gebinde, das aktuelle Sicherheitsdatenblatt und die geltenden Vorschriften maßgeblich.

Das Produkt darf nur von Personen verarbeitet werden, die die Hinweise dieser Anleitung gelesen haben und die erforderlichen Schutzmaßnahmen einhalten. Kinder und unbefugte Personen sind vom Arbeitsbereich fernzuhalten.

### NOTFALLHINWEISE

#### WARNUNG

**Giftnotruf der Charité für Berlin und Brandenburg: 030 19240.**

**Bei akuten schweren Symptomen, Brand, Unfall oder unmittelbarer Lebensgefahr: 112.**

### 2. Sicherheitshinweise

TRIPOND Teichfolie flüssig ist als Gefahrstoff gekennzeichnet. Die Verarbeitung darf nur unter Beachtung der Gebindekennzeichnung, des aktuellen Sicherheitsdatenblatts und der örtlich geltenden Vorschriften erfolgen.

Während Verarbeitung und Trocknung ist für gute und ausreichende Belüftung zu sorgen. Zündquellen sind fernzuhalten. Das Produkt darf nicht in die Hände von Kindern gelangen.

Geeignete Schutzhandschuhe, Schutzkleidung, Augenschutz und Gesichtsschutz tragen. Kontakt mit Augen, Haut und Kleidung vermeiden. Behälter dicht verschlossen halten und an einem gut belüfteten Ort aufbewahren.

KENNZEICHNUNG	WORTLAUT LAUT VORLIEGENDER ETIKETTANGABE
P102	Darf nicht in die Hände von Kindern gelangen.
P280	Schutzhandschuhe, Schutzkleidung, Augenschutz und Gesichtsschutz tragen.

KENNZEICHNUNG	WORTLAUT LAUT VORLIEGENDER ETIKETTANGABE
P262	Nicht in die Augen, auf die Haut oder auf die Kleidung gelangen lassen.
P233	Behälter dicht verschlossen halten.
P403	An einem gut belüfteten Ort aufbewahren.
P501	Entsorgung des Inhalts und des Behälters gemäß den örtlichen, regionalen, nationalen und internationalen Vorschriften.

### WARNUNG

**H226: Flüssigkeit und Dampf entzündbar.**

**H336: Kann Schläfrigkeit und Benommenheit verursachen.**

**H412: Schädlich für Wasserorganismen, mit langfristiger Wirkung.**

**EUH066: Wiederholter Kontakt kann zu spröder oder rissiger Haut führen.**

### 3. Produktbeschreibung und bestimmungsgemäße Verwendung

TRIPOND Teichfolie flüssig ist ein schwarzer, einkomponentiger, bitumenähnlicher Dichtanstrich zur nahtlosen und wasserneutralen Abdichtung von Gartenteichen und vergleichbaren Beckenflächen.

Das Material passt sich unterschiedlichen Untergrundformen an, nimmt Temperaturspannungen des Betons auf und bildet nach der Durchtrocknung eine robuste, glatte und leicht zu reinigende Oberfläche.

Im vollständig durchgetrockneten Zustand ist die Beschichtung begehbar, geruchs- und geschmacksfrei sowie phenolfrei. Der vollständig durchgetrocknete Anstrich ist wärmebeständig und widerstandsfähig gegenüber anorganischen und organischen Salzen, aggressiven Wässern, Kohlensäure und anderen schwachen anorganischen Säuren.

Das Produkt eignet sich als Dichtanstrich für Gartenteiche und Beckenflächen aus geeigneten mineralischen oder metallischen Untergründen. Es kann auf Beton, Stein und Metall eingesetzt werden, sofern der Untergrund entsprechend vorbereitet, trocken, sauber, fest und tragfähig ist.

- Einfache Anwendung durch Streichen, Rollen oder Airless-Spritzverfahren.
- Geeignet für vorbereitete Untergründe aus Beton, Stein und Metall.
- Lebensmittelecht nach Austrocknung gemäß KTW-Empfehlung laut vorliegender Etikettangabe.

## HINWEIS

**Nicht auf feuchten, losen, öligen, fettigen, staubigen oder nicht tragfähigen Untergründen verarbeiten. Negativwasser ist zu vermeiden, da von außen durchdringende Feuchtigkeit die Flüssigfolie vom Untergrund abstoßen kann.**

## 4. Anforderungen an den Untergrund

Der Untergrund muss sauber, trocken, öl- und fettfrei sowie fest und tragfähig sein. Lose Bestandteile sind vollständig zu entfernen.

Fehlstellen im Mauerwerk oder Beton sind mit geeignetem Mörtel auszubessern. Angrenzende Metalloberflächen müssen bei Bedarf handentrostet werden, mindestens bis zum Norm-Reinheitsgrad C ST 2.

Der zu versiegelnde Untergrund darf grundsätzlich kein Wasser durchlassen. Bei Betonbecken wird ein wasserundurchlässiger WU-Beton mit mindestens 10 cm Dicke empfohlen.

Gemauerte Becken sind außen entsprechend dem jeweiligen Lastfall abzudichten. Bei breiten Fugen ist innen eine vollflächige Dichtungsschlämme aufzubringen, idealerweise eine flexible Dichtungsschlämme.

## WARNUNG

**Negativwasser, also von außen durchdringende Feuchtigkeit, ist zu vermeiden. Es kann dazu führen, dass die Flüssigfolie vom Untergrund abgestoßen wird.**

## 5. Voranstrich

Ein Voranstrich ist in jedem Fall erforderlich. Er reduziert das Risiko, dass staubige oder verschmutzte Untergründe später zu einem Abplatzen der Flüssigfolie führen.

Für den Voranstrich wird TRIPOND Teichfolie flüssig mit Universalverdünnung verdünnt. Die Komponenten müssen gründlich vermischt werden.

KOMPONENTE	MENGE FÜR 1 LITER VORANSTRICH
TRIPOND Teichfolie flüssig	800 ml
Universalverdünnung	200 ml

## HINWEIS

**Beispiel: Für 1 Liter Voranstrich werden 800 ml Flüssigfolie und 200 ml Universalverdünnung gründlich vermischt.**

## 6. Verarbeitung

Vor der Beschichtung müssen die Flächen trocken, sauber und staubfrei sein. Sinterschichten sind zwingend zu entfernen. Zur Reinigung des Untergrundes wird ein Sandstrahlverfahren empfohlen.

Nach der Reinigung wird der Untergrund dünn mit dem beschriebenen Voranstrich vorgestrichen.

Anschließend wird TRIPOND Teichfolie flüssig auf den vorbereiteten, trockenen und staubfreien Untergrund in drei Arbeitsgängen aufgetragen. Geeignete Verfahren sind Streichen, Rollen oder Airless-Spritzverfahren.

Ein zweiter und dritter Anstrich darf erst aufgetragen werden, wenn der vorherige Anstrich vollständig durchgetrocknet ist. Zwischen den einzelnen Anstrichen ist erfahrungsgemäß eine Wartezeit von einem Tag einzuhalten.

Senkrechte Flächen sind stets von unten nach oben zu streichen.

ARBEITSSCHRITT	AUSFÜHRUNG
1. Untergrund reinigen	Trocken, sauber, staubfrei, tragfähig; Sinterschichten entfernen.
2. Voranstrich	Dünn mit verdünnter TRIPOND Teichfolie flüssig vorstreichen.
3. Erster Anstrich	Auf vorbereiteten, trockenen Untergrund auftragen.
4. Zweiter Anstrich	Erst nach vollständiger Durchtrocknung des vorherigen Anstrichs auftragen.
5. Dritter Anstrich	Erst nach vollständiger Durchtrocknung des vorherigen Anstrichs auftragen.

## 7. Empfohlene Verwendung mit Härter

Für eine verkürzte Trocknungs- und Aushärtezeit sowie eine erhöhte Widerstandsfähigkeit wird die Verarbeitung in Kombination mit TRIPOND Härter für Teichfolie flüssig empfohlen.

Der Härter wird nach separater Bedienungsanleitung gründlich eingemischt. Bei Verwendung des Härters gelten zusätzlich die dort genannten Verarbeitungs- und Sicherheitshinweise.

ANGABE	WERT / HINWEIS
Mischungsverhältnis	3 Volumenteile TRIPOND Teichfolie flüssig zu 1 Volumenteil TRIPOND Härter
Verarbeitungszeit	Angemischte Mischung innerhalb von 2 Stunden verarbeiten
Zusatzdokument	Separate Bedienungsanleitung des Härters beachten

## WARNUNG

Die angemischte Mischung muss innerhalb von 2 Stunden verarbeitet werden. Danach nicht weiterverwenden, sofern die separate Härter-Anleitung nichts Abweichendes vorgibt.

## 8. Anschlüsse, Einläufe und Bodenabläufe

Verbindungen wie Einläufe und Bodenabläufe sind vor dem Aufstreichen der Flüssigfolie sorgfältig mit TRIPOND Universal Dicht- und Klebmasse mit einer Dehnungsfuge zu versiegeln.

Die Flüssigfolie wird anschließend über diese Fuge und den Flansch gestrichen. Dadurch werden kritische Anschlussbereiche in das Beschichtungssystem eingebunden.

## 9. Trocknung, Befüllung und Belastbarkeit

Die Trocknungszeit beträgt bei richtiger Anwendung etwa 1 bis 2 Tage. Sie ist wetter- und temperaturabhängig und kann daher variieren.

Beschichtete Becken und Teiche dürfen erst nach vollständiger Durchtrochnung des Anstrichs befüllt werden.

Die volle Belastung des fertigen Produkts wird erst nach 7 Tagen empfohlen.

ANGABE	WERT / HINWEIS
<b>Trocknungszeit</b>	ca. 1 bis 2 Tage bei richtiger Anwendung; wetter- und temperaturabhängig
<b>Befüllung</b>	Erst nach vollständiger Durchtrochnung des Anstrichs
<b>Volle Belastung</b>	Empfohlen erst nach 7 Tagen

## 10. Verarbeitungstemperatur und Belüftung

Die empfohlene Verarbeitungstemperatur liegt bei 5 °C bis 35 °C.

Das Produkt nicht auf zu heißen Oberflächen oder an heißen Sommertagen verarbeiten. Direkte intensive Sonneneinstrahlung ist während der Verarbeitung zu vermeiden.

Bei Verarbeitung und Trocknung ist für gute und ausreichende Belüftung zu sorgen.

ANGABE	WERT / HINWEIS
<b>Verarbeitungstemperatur</b>	5 °C bis 35 °C
<b>Heiße Oberflächen</b>	Nicht auf zu heißen Oberflächen verarbeiten

ANGABE	WERT / HINWEIS
<b>Sonneneinstrahlung</b>	Direkte intensive Sonneneinstrahlung während der Verarbeitung vermeiden
<b>Belüftung</b>	Für gute und ausreichende Belüftung sorgen

## 11. Reinigung und Wartung

Die durchgetrocknete Beschichtung bildet eine robuste, glatte und leicht zu reinigende Oberfläche.

Beschichtete Flächen regelmäßig visuell prüfen. Mechanische Beschädigungen, Ablösungen oder undichte Anschlussbereiche sind vor weiterer Nutzung fachgerecht instand zu setzen.

Für Reinigungs- und Instandsetzungsarbeiten dürfen nur geeignete Verfahren und mit dem Beschichtungssystem verträgliche Materialien verwendet werden.

## 12. Störungen, Ursachen und Abhilfe

STÖRUNG / BEOBACHTUNG	MÖGLICHE URSACHE	ABHILFE / PRÜFUNG
<b>Beschichtung haftet nicht ausreichend</b>	Untergrund staubig, verschmutzt, feucht, lose oder nicht tragfähig; Voranstrich fehlt	Untergrund prüfen, lose Bestandteile entfernen, fachgerecht reinigen und erforderlichen Voranstrich ausführen.
<b>Abplatzen der Flüssigfolie</b>	Staubige oder verschmutzte Untergründe; fehlender oder ungeeigneter Voranstrich	Schadstelle fachgerecht entfernen, Untergrund vorbereiten und Beschichtungssystem neu aufbauen.
<b>Ablösung vom Untergrund</b>	Negativwasser oder von außen eindringende Feuchtigkeit	Ursache der Feuchtigkeit beseitigen; äußere Abdichtung entsprechend Lastfall prüfen.
<b>Trocknung dauert länger als erwartet</b>	Wetter, Temperatur, Schichtdicke oder Belüftung ungünstig	Nur bei vollständiger Durchtrochnung weiterarbeiten oder befüllen; für ausreichende Belüftung sorgen.
<b>Undichtigkeit an Einläufen oder Bodenabläufen</b>	Anschlussbereich nicht ausreichend mit Dehnungsfuge und Dicht-/Klebmasse eingebunden	Anschlussbereich prüfen und vor Beschichtung fachgerecht mit TRIPOND Universal Dicht- und Klebmasse versiegeln.

## 13. Entsorgung

Leere Dosen müssen der Abfallentsorgung zugeführt werden.

Materialreste gehören in den Sondermüll. Die Entsorgung erfolgt gemäß den jeweils geltenden Vorschriften.

Inhalt und Behälter gemäß den örtlichen, regionalen, nationalen und internationalen Vorschriften entsorgen.

### WARNUNG

**Schädlich für Wasserorganismen, mit langfristiger Wirkung. Produkt und Reste nicht in Gewässer, Kanalisation oder Erdreich gelangen lassen.**

## 14. Technische Daten und Kennzeichnung

ANGABE	WERT / HINWEIS LAUT VORLIEGENDER ETIKETTANGABE
Produktart	Schwarzer, einkomponentiger, bitumenähnlicher Dichtanstrich
Anwendungsbereich	Gartenteiche und vergleichbare Beckenflächen
Geeignete Untergründe	Beton, Stein und Metall bei geeigneter Vorbereitung
Verarbeitung	Streichen, Rollen oder Airless-Spritzverfahren
Anzahl Arbeitsgänge	Drei Anstriche nach Voranstrich
Gefahrbestimmende Komponenten	Kohlenwasserstoffe, C9-C10, n-Alkane, Isoalkane, Cycloalkane, Aromaten (<2 %)
GISCODE	BBP 20, Bitumenmassen, aromatenarm, lösemittelhaltig
Wassergefährdungsklasse	WGK 2, wassergefährdend nur im flüssigen Zustand
ChemVOCFarbV	Produktkategorie g: Absperrende Grundbeschichtungsstoffe
VOC-Grenzwert	350 g/l gemäß Anhang II
VOC-Gehalt	maximal 340 g/l
UFI	N600-6054--600X-5CJ5

## 15. Zubehör und ergänzende Produkte

PRODUKT / MATERIAL	VERWENDUNG
Universalverdünnung	Verdünnung der TRIPOND Teichfolie flüssig für den Voranstrich
TRIPOND Härter für Teichfolie flüssig	Empfohlene Ergänzung zur verkürzten Trocknungs- und Aushärtezeit sowie zur erhöhten Widerstandsfähigkeit
TRIPOND Universal Dicht- und Klebmasse	Versiegelung von Einläufen, Bodenabläufen und Anschlussbereichen mit Dehnungsfuge
Geeigneter Mörtel	Ausbesserung von Fehlstellen im Mauerwerk oder Beton

PRODUKT / MATERIAL	VERWENDUNG
Flexible Dichtungsschlämme	Empfohlen bei breiten Fugen in gemauerten Becken als vollflächige innere Abdichtung

## 16. Gewährleistung, Haftung und technische Änderungen

Voraussetzung für eine ordnungsgemäße Funktion ist die fachgerechte Untergrundvorbereitung, Verarbeitung und vollständige Durchtrocknung gemäß dieser Anleitung sowie gemäß Gebindekennzeichnung und aktuellem Sicherheitsdatenblatt.

Abweichende Untergründe, nicht ausreichende Abdichtung gegen Negativwasser, Verarbeitung außerhalb der empfohlenen Temperaturbereiche oder Befüllung vor vollständiger Durchtrocknung können die Funktion beeinträchtigen.

Technische Änderungen, Änderungen der Kennzeichnung und Anpassungen an gesetzliche Vorgaben bleiben vorbehalten. Maßgeblich ist die jeweils aktuelle Produktkennzeichnung.

## 17. Kontakt

Aqualogistik GmbH

Delecker Weg 30

59519 Möhnesee

Deutschland

Tel.: +49 2924 87750

E-Mail: [info@aqualogistik.com](mailto:info@aqualogistik.com)

Bei Fragen zur Verarbeitung wenden Sie sich bitte an die TRIPOND-Hotline: +49 (0) 29 24 - 87 75-25. Es gelten normale Gesprächsgebühren aus dem deutschen Festnetz; Mobilfunkpreise können abweichen.

## 18. Persönliche Anlagendaten / Notizen

ANGABE	EINTRAG
Projekt / Anlage	
Verarbeitungsdatum	
Untergrund	
Verwendete Charge	
Verarbeiter / Fachbetrieb	
Besondere Hinweise	